# TREVI GO 2100HD

# VIDEOCÁMARA HD DE DEPORTE

MANUAL DE USUARIO

ESPAÑOL

## Introducción

Gracias por adquirir esta cámara digital. Por favor, lea atentamente el manual de este producto antes de utilizarlo y asegúrese de conservar adecuadamente este manual para poder consultarlo en un futuro.

El contenido del manual de este producto está basado en información actualizada en el momento de su redacción. La pantalla y las cifras utilizadas en el manual son para el funcionamiento detallado y visual de la cámara. Debido al desarrollo técnico y diferentes lotes de producción, pueden diferir de la cámara digital que realmente utiliza.

## Instrucciones de uso

Esta cámara utiliza una tarjeta Micro SD (tarjeta de memoria Multimedia)
Instrucciones para el uso de la tarjeta de memoria:

- La primera vez antes de usar una tarjeta de memoria nueva, o cuando no hay información no reconocida por la cámara o imágenes tomadas con otras cámaras de la tarjeta de memoria, asegúrese de formatear primero la tarjeta de memoria;
- Conecte la alimentación de la cámara antes de insertar o extraer la tarjeta de memoria;
- Después de usarse muchas veces, el rendimiento de la tarjeta de memoria puede ser menor. En el caso de un menor rendimiento de la tarjeta de memoria, por favor, compre una nueva;
- La tarjeta de memoria es un dispositivo electrónico de precisión. Por favor, no doble la tarjeta y evite que se caiga o poner una carga pesada sobre la misma;
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del ambiente que tenga un fuerte campo electromagnético o dentro de un campo magnético, como por ejemplo lugares cercanos al receptor del altavoz o la televisión;
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera de un ambiente con temperaturas extremas ya sean; altas o bajas;
- Mantenga la tarjeta de memoria limpia y evite que entre en contacto con líquidos. En caso de contacto con líquido, límpiela y séquela con un paño suave;

- En caso de no usarse, por favor tenga la tarjeta de memoria en su estuche original
- Tenga en cuenta que la tarjeta de memoria adquiere temperatura después de un uso prolongado, lo cuál es normal;
- No use la tarjeta de memoria después de haber sido utilizada en otro grabador de vídeo digital o cámaras digitales. En caso de usar la tarjeta de memoria, en primer lugar, dele formato;
- El formateo de la tarjeta de memoria con otros grabadores de vídeo digitales o cámaras digitales está prohibido;
- En el caso de uno de los seguidores de la tarjeta de memoria, los datos recodificados pueden dañarse por las siguientes maneras:
  - El uso indebido de la tarjeta de memoria;
  - Desconectar la sacar la tarjeta de memoria durante; la grabación, mientras se está formateando, eliminando archivos o leyendo;
- Se recomienda hacer copia de seguridad de los datos importantes en otros medios de almacenamiento como el pendrive, disco duro o CD;
- Para garantizar la calidad de la imagen, se necesita un mínimo de 4 clases de tarjetas de alta velocidad de la tarjeta Micro SD.

## Mantenimiento de la cámara

- Use la cubierta protectora adecuada para evitar que la lente se raye;
- Hay que quitar el polvo y la arena en la superficie de la lente antes de limpiar, y luego limpiar suavemente la lente con un paño o papel adecuado para la limpieza de los dispositivos ópticos. Si es necesario, use limpiador de lentes. Queda terminantemente prohibido limpiar la cámara con una solución orgánica;
- Está estrictamente prohibido tocar la superficie de la lente con el dedo.

## Requerimientos del sistema

Cuando usted esté usando y operando con esta cámara digital, por favor, preste atención a los requisitos mínimos del sistema adecuados para la cámara. Se recomienda encarecidamente el uso de un equipo con mejores prestaciones para el obtener de la cámara un mejor rendimiento. Los requisitos mínimos del sistema son los siguientes:

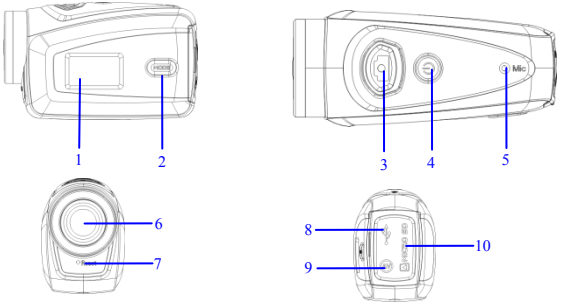
| Requesitos del sistema | |
|---|---|
| Sistema Operativo | Microsoft Windows 7, 2000, XP, VISTA |
| CPU | Intel PIII667 superior o CPU con un rendimiento equivalente |
| Memoria | 512 MB o superior |
| Tarjeta de sonido y gráfica | Tarjeta de sonido y gráfica compatible DirectX8 o superior |
| CD-ROM | 4X velocidad o superior |
| Disco Duro | Mínimo 1 GB de espacio libre |
| Otros | Interfaz/ces de USB 2.0 o un estándar USB1.1 |

## Características de la cámara

Esta cámara está equipada con varias características y funciones:

- Grabador de video digital;
- Camera digital (1.3 Mega pixel);
- Pantalla digital en blanco y negro;
- Almacenamiento masivo (disco portátil)

## Apariencia




(1) Pantalla digital en blanco y negro (2) Tecla MODE (3) Obturador (4) Interruptor (5) Micrófono (6) Lente (7) Reset (8) Puerto USB (9) Puerto TV (10) Tarjeta Micro SD

## Funciones de las teclas e indicadores

| **Indicadores de las teclas** | **Funciones** |
|---|---|
| Energía | Encendido/Apagado |
| Obturador | Modo de grabación de vídeo, grabación / Detener<br>Modo de captura, toma de fotografías<br>Modo de reproducción; después de conectar a la TV, pulse brevemente para reproducir el vídeo grabado, con una pulsación larga entrará en el acceso directo para su eliminación, pulse brevemente para confirmar la eliminación del archivo. |
| Tecla MODE | Puede cambiar entre grabación de vídeo y modo captura pulsando MODE y también podrá cambiar el tamaño de la captura de imágenes;<br>En el modo de captura, pulse la tecla MODE para dar formato de tarjeta Micro SD;<br>Modo Replay: después de conectar a la televisión, se puede utilizar para ver la siguiente o la anterior foto, o para salir de modo de eliminación |

## Operaciones iniciales

**Batería**

Esta cámara incorpora el embalaje de la batería original, que es una batería de litio de 3,7 V recargable. Queda prohibido el desmontaje de la batería.

**Recarga de la batería**

Antes de apagar la cámara, luego conecte la cámara con el cable USB conectado al puerto USB del ordenador. Una vez conectado al ordenador, la cámara pasa automáticamente al cargar la batería, el indicador de nivel de batería parpadeará. Después de cargar la batería indicador dejará de parpadear. El tiempo de carga es de aproximadamente 1 hora y media.

**Tarjeta de memoria e instalación**

Siga las instrucciones de la ranura de la tarjeta, conecte la tarjeta de memoria Micro SD en la ranura con los contactos metálicos hacia adentro.
Para sacar la tarjeta de memoria, presione la tarjeta Micro SD hacia abajo y sáquela.

Atención:

- Por favor desconecte la cámara del suministro de corriente, antes de reemplazar la tarjeta de memoria.
- Introduzca la tarjeta de memoria en la dirección correcta. Introduzca la tarjeta con cuidado ,de lo contrario alguna pieza podría dañarse. En caso de que no haya conexión, compruebe que se encuentra conectadaen la dirección correcta.
- Por favor dé formato a la tarjeta de memoria antes de ser usada por primera vez, usando primeramente una tarjeta de memoria que ya haya sido usada en otras cámaras.

**Encendido**

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos y suéltelo para encender la cámara.

**Modo de conmutación**

Tras el encendido, la cámara entra en el modo predeterminado de grabación de vídeo, en un tamaño predeterminado de Lo (baja calidad). En el modo de grabación de vídeo en calidad de Lo, pulse la tecla MODE para cambiar la calidad

a HI MODE (alta calidad), en el modo de grabación de vídeo a tamaño de HI, haga clic en MODE para entrar en el modo de captura por en calidad Lo, y en el modo de captura por en calidad Lo, haga clic en la tecla MODE para volver al modo de grabación de vídeo a tamaño Lo.

| | |
|---|---|
| Atención: | • Modo en grabador de video : Lo indica VGA (640x480) 60 marcos, Hi indica HD (1280x720) 30 marcos<br>• Modo captura: Lo indica 1.3M (1280x960), Hi indica 5.0M (2592x1944) |

**Grabador de video**
En el modo de grabador de video, haga click en el botón del obturador para empezar a grabar el video y haga de nuevo click para detenerlo.

**Captura**
En el modo captura,presione la tecla obturador para sacar fotografías.

**Salida TV**
Cuando se necesita de salida de imagen y audio de la cámara de TV, por favor tapón de extremo común de TV por cable en el puerto de TV de la cámara. El puerto amarillo es para entrada de vídeo, y el puerto rojo / blanco es para el audio.

**Replay**
Una vez conectado a la televisión, la cámara entra en el modo de reproducción. En el modo de reproducción, pulse la tecla MODE para seleccionar la foto o el video grabado.
Después de seleccionar el archivo de vídeo grabado, pulse la tecla del obturador para reproducir el archivo. Durante la reproducción del vídeo, pulse la tecla del obturador para detener la reproducción.
En el modo de reproducción, pulse el obturador de manera prolongada para entrar en el sistema de borrado de archivos, pulse la tecla del obturador para confirmar la eliminación, y pulse la tecla para salir del modo de eliminación.

**Apagado**
Con la cámara encendida, mantenga presionado el botón Power para apagar la cámara.

**Conexión al ordenador**

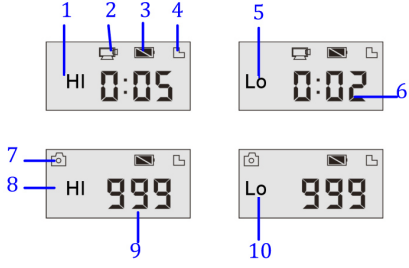
Primeramente encienda la cámara, posteriormente conecte el cable USB de la salida de USB de la cámara, al puerto USB del ordenador. Después de conectarse al ordenador, la cámara automáticamente entrará en el modo de memoria portátil.

## Funcionamiento Avanzado

### Grabación de vídeo, modo captura

Tras el encendido, la cámara entrará automáticamente en el modo de grabación de vídeo. En el modo de grabación de vídeo de tamaño HI, pulse la tecla MODE para cambiar al tamaño de calidad Lo, en el modo de grabación de vídeo de tamaño Lo, haga clic en la tecla MODE para entrar en el modo de captura en tamaño HI, y en el modo de captura por tamaño HI, haga clic en la tecla MODE para volver al modo de grabación de vídeo en tamaño de calidad HI.
En el modo de grabación de vídeo, pulse la tecla del obturador para iniciar la grabación y púlsela de nuevo para detener la grabación, pulse la tecla MODE para cambiar a tamaño de calidad Lo. En el modo captura, pulse la tecla del obturador para iniciar la grabación, y pulse la tecla MODE para cambiar a tamaño de calidad Lo.

◆En el modo de grabación de vídeo, la información se visualiza en la pantalla como se muestra abajo:



| Nº. | Icono | Descripción |
|---|---|---|
| **1** | Grabación de vídeo HI | Indica alta resolución en el modo de grabación |
| **2** | Icono de grabación de vídeo | Indica grabación de vídeo actual (icono parpadeante significa está en el proceso de grabación de vídeo) |
| **3** | Batería | Indica el nivel de batería |
| **4** | Tarjeta Micro SD | Indica la memoria disponible en la tarjeta |
| **5** | Grabación de LO | Indica baja resolución en el modo de grabación de vídeo actual |
| **6** | Tiempo restante para la grabación | Indica el tiempo restante en la tarjeta Micro SD para la grabación de vídeo |
| **7** | Modo captura | Indica que actualmente está en modo de captura |
| **8** | Captura de HI | Indica alta resolución en el modo de captura actual. |
| **9** | Capacidad de fotos capturadas | Indica la cantidad de fotos que se puede capturar en la memoria interna actual. |
| **10** | Captura en Lo | Indica baja resolución en el modo de captura actual |

Atención:

- Debido a los caracteres limitados para mostrarse en la pantalla, el tiempo de grabación de vídeo se visualizará en la unidad mínima de minutos;

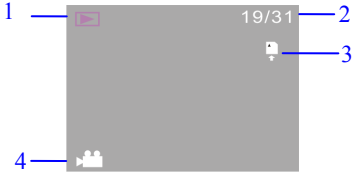
Ej: 0:02 indica 2 minutos. Durante la grabación, 0:01 indica que el vídeo ha grabado durante 1 minuto.

## Modo de Reproducción

Tras el encendido y la conexión a la TV, la cámara entra en el modo de reproducción. En el modo de reproducción, pulse la tecla MODE para seleccionar la foto o vídeo el grabado. Después de seleccionar el archivo de vídeo, pulse la tecla del obturador para reproducirlo. Durante la reproducción, pulse la tecla del obturador para detener la reproducción.

En el modo de reproducción, mantener la tecla del obturador pulsada para acceder al modo de eliminación de archivos. En el modo de eliminación, pulse la tecla del obturador para confirmar la eliminación, y la tecla MODE para salir del modo de eliminación.

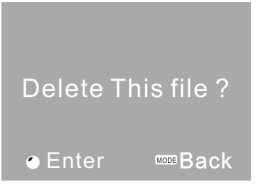
◆En el modo de reproducción, la información se visualizará por la pantalla como se muestra abajo:




| Nº. | Icono | Descripción |
|---|---|---|
| **1** | Modo de Reproducción | Indica el modo de reproducción |
| **2** | Cantidad de Archivos | Indica que hay 31 archivos en total y se está visualizando el archivo 19 en este momento. |
| **3** | Tarjeta Micro SD | Indica la memoria disponible en la tarjeta |
| **4** | Icono de grabación de vídeo | Indica que el archivo actual es un archivo de grabación de video. |

## Eliminación de Archivos

Una vez conectada a la televisión, la cámara entra en el modo de reproducción. En el modo de reproducción, pulse el obturador durante un momento para entrar en el modo de eliminación de archivos, pulse la tecla del obturador para confirmar la eliminación, y la tecla MODE para salir de la eliminación.




## Conecte al ordenador para descargar fotos o vídeos

Una vez conectado al ordenador, la cámara entra en modo de disco portátil. En la ventana de "Mi PC", habrá un disco portátil añadido. Las fotos o vídeos se almacenarán en el catálogo de "DCIM \ 100MEDIA" del disco portátil. Se puede entrar en este catálogo para copiar archivos al disco duro de su ordenador.

| | |
|---|---|
| | Atención: Durante la descarga de archivos, no desconecte el USB. No toque el enchufe de la conexión USB para evitar la pérdida de datos |

## Especificación

| | |
|---|---|
| Sensor de imagen | 1.3 Mega píxeles del sensor imagen CMOS |
| Resolución de imagen | Lo 1.3M (1280x960), HI 5.0M (2592x1944) |
| Memoria | Tarjeta externa Micro SD (4 GB a 32 GB Clase 4 o superior) |
| Formato de archivo | JPEG, AVI |
| Resolución de vídeo | Hi HD 1280X720, Lo VGA 640×480 |
| Balance de blancos | Automático |
| Control de compensación de la exposición | Automático |
| Puerto USB | USB2.0 |
| Salida de TV | PAL |
| Visualización | Pantalla digital en blanco y negro |
| Fuente de alimentación | Incorporado: Batería de litio recargable con 3,7 V |
| Idioma del menú | Inglés |
| Longitud focal | f=5.8mm |
| Apertura de iris | F2.8 |
| Apagado automático | 3 minutos |
| Requisitos para el sistema operativo | Microsoft Windows 7, 2000,XP,VISTA |
| Dimensiones | 54x 24 x 33 mm |

Atención: las especificaciones de diseño del producto se basan en información actualizada cuando se redactó el manual del producto. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso

| | |
|---|---|
| Fallo al encender la cámara después de colocar la batería | Batería baja. Se necesita recargar la batería. |
| Fallo al sacar fotos o grabar vídeos cuando se pulsa la tecla del obturador | Memoria llena. Transfiera los archivos a otro memorias disponibles |
| Foto borrosa | Manos temblorosas al tomar la foto. Sostenga la cámara con las dos manos, o use un trípode para evitar que la cámara se mueva durante la toma de la foto. |
| Foto o video oscuro | Falta de luz. Tome las fotos con más luz o con una lámpara para aumentar el brillo. |
| Apagado automático de la cámara | Batería baja. Recargar la batería. |
| | Para gastar menos batería, la cámara se apagará automáticamente si no hay operaciones realizados desde hace más de 3 minutos |

**ADVERTENCIAS PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO**

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de “recogida selectiva” por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los “centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

**COMO UTILIZAR CORECTAMENTE LA BATERIA RECARGABLE**

- Recargar la batería en un ambiente de temperatura compresa entre 5°C y 35°C.
- Un mensaje avisará cuando la recarga será completa. (Controlar el manual de instrucciones).
- No alargar la recarga màs del tiempo indicado para evitar riesgos de recalentamiento o de explosiòn.
- Cargar la batería por màs del tiempo aconsejado o un largo periodo de inactividad pueden perjudicarne la duraciòn.
- La batería recargable està sometida a desgasto y su capacidad se reduce progresivamente.
- A fin de prolongar la duraciòn de la batería utilizarla desde cuando es completamente carga hasta su completa descarga, luego recargarla completamente de nuevo antés de utilizarla. Si se pone en carga una batería que no està completamente descargada, su duraciòn será reducida. En esto caso repetir el ciclo carga/descarga completo màs veces.
- Evitar de poner en carga la batería por toda la noche.

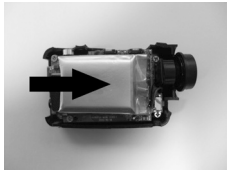
**NOTA INFORMATIVA SOBRE LA REMOCIÓN Y LA ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS**

**Atención: ¡Esta operación debe ser realizada exclusivamente por personal técnico especializado!**

**PROCEDIMIENTO PARA LA REMOCIÓN DE LA BATERÍA**

**¡Realizar esta operación sólo cuando el aparato no está conectado a la red eléctrica!**

1) Quite los tornillos que cierran la parte inferior del aparato;
2) Individue la batería indicada por la flecha en la figura;



3) Desconéctela y retírela.

**No eche ningún tipo de batería, una vez agotada, en los residuos domésticos, en el fuego o en el agua. Las baterías agotadas deben ser recicladas o eliminadas en los centros de recogida específicos.**

Para información adicional y actualizaciones de este producto consulte: **www.trevi.it**

**Trevi S.p.A.** Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 RIMINI (RN) Italy

**Made in CHINA**